Uciecha z TEX-a

The TEX Hierarchy

Donald Arseneau, Raymond Chen,
Victor Eijkhout*

Wstęp

Istnieje lista cech charakteryzująca nowicjusza, użytkownika, guru itd. systemu operacyjnego UNIX. *Podajemy tutaj podobną listę dla użytkowników TEX-a. Uprzejmie prosimy czytelnika, aby podszedł do niej z humorem.*

Nazwa

Nowicjusz mówi „teks".
Użytkownik już wymawia „techhh", ale wciąż zwilża ekran robiąc to.
Programista wymawia poprawnie „TEX".
Czarodziej wymyślił przynajmniej jeden kiepski kalambur o nazwie TEX.
Guru wie że nawet Knuth mówi „tek".

Podręcznik

Nowicjusz jest posiadaczem książki *The TEXbook*.
Programista właśnie zrobił pierwszą poprawkę w tekście.
Haker złożył `texbook.tex` i wie o „niewinnym dowcipie" Knutha.
Czarodziej rozmyśla o sposobach dostarczenia brakujących w TEX-u „palpacyjno-węchowych doznań zmysłowych".
Guru sądzi, że bardziej użyteczny jest „TEX: the Program".

Indeks w książce „The TEXbook"

Nowicjusz jest zakłopotany liczbą odnośników do każdego hasła, śmiał się przy „TEX: kiepskie kalambury o nazwie" i liczył ile drugich imion ma Barbara Beeton.
Użytkownik wie o Bo Derek (w *The TEXbook*), Jill Knuth (w *The* METAFONT*book*) i Ellen Gilkerson (w podręczniku LATEX-a).
Czarodziej wie dlaczego niektóre hasła są pisane kursywą lub podkreślane.
Guru wie jak szukać u Bourbaki genialnego łamania linii w akapitach.

System

Nowicjusz znalazł dużo błędów w TEX-u.
Użytkownik dowiedział się, że nie ma błędów w TEX-u, ale wciąż nie rozumie dlaczego „to nie działa!".
Guru, w istocie, znalazł błędy w TEX-u i oprawia w ramki czek od DEK-a.
Niezwykły guru spienięża czeki od DEK-a.

Znani ludzie

Nowicjusz nie jest pewien czy Leslie Lamport jest mężczyzną czy kobietą.
Użytkownik wie, że „barbara beeton" nie należy zaczynać dużymi literami.
Czarodziej wie jak wymówić „Knuth" i „Eijkhout".
Guru Knuth spytał o drugie imię (imiona).

Styl programowania

Nowicjusz stosuje grupowanie nie wiedząc dlaczego.
Użytkownik pisze `\bf{...}` i nie rozumie gdzie jest błąd.
Programista pisze `\def\bold#1{{\bf #1}}`.
Programista wysokiej klasy pisze `\long\def\bold#1{{\bf #1}}`.
Haker pisze `\def\beginbold{\bgroup\bf}` `\def\endbold{\egroup}`
Czarodziej pisze `\def\bold{\bgroup\bf\let\next=}`.
Guru pisze `\def\bold#{\bgroup\bf\let\next= }`.

Styl (cd.)

Nowicjusz słyszał o tyldach.
Użytkownik umieszcza tyldy i pisze „`dr.\ `".
Haker pisze „`dr.\ `", poza bibliografiami, gdzie jest włączony frenchspacing.
Guru czyni „." znakiem aktywnym w bibliografiach tak, że „D.E. Knuth" znaczy „`D.\,E.\penalty 300\ Knuth`".

---

*: Tekst jest przedrukiem z *TUGboat*-a (Vol. 15, nr. 1). Dziękujemy Barbarze Beeton za udostępnienie pliku źródłowego i zgodę na przedruk. Za tłumaczenie dziękujemy Julicie Bolland. (red)

Błędy

Na-nowicjusz dziwi się dlaczego tyle czasu trwa wyjście po napisaniu „Q”.

Nowicjusz wyjdzie przy pierwszym error, nawet jeśli wiadomość zaczyna się od „OK”.

Użytkownik, aby przelecieć przez błędy, tak długo naciska Enter, aż się nieskończenie zapętli.

Guru, napisawszy plik wejściowy z „cat >” na początku, wpisze „i” przy błędzie poprawiając wszystkie literówki i dostarczając interakcyjnie wszystkich brakujących makr. W ten sposób pomyślnie skończy formatowanie w pierwszym przebiegu.

Capacity exceeded

Nowicjusz wciąż natyka się na ten sam błąd prowadzący do „TeX capacity exceeded” (przekroczona pojemność) i prosi administrację o zbudowanie większej wersji.

Użytkownik wie jak znaleźć niezbalansowane nawiasy klamrowe.

Hakerowi czasami trafiają się błędy w rodzaju „TeX capacity exceeded”, ale zazwyczaj znajduje sposób na ich obejście.

Czarodziej wie jak rozszerzyć pojemność TEX-a, zadając sobie trud przeczytania ostrzeżeń DEK-a o ustalaniu zbyt wysokich wartości.

Guru lekceważy ostrzeżenia DEK-a.

Drukowanie i podgląd

Nowicjusz drukuje cały dokument po każdym przebiegu TEX-a.

Użytkownik wie o podglądnikach (sterownikach ekranowych).

Programista zna przynajmniej dwa podglądniki i gwałtownie uzasadnia dlaczego jeden jest totalnym dnem.

Czarodziej uważa, że,

```
\tracingoutput = 1
\showboxdepth \maxdimen
\showboxbreadth \maxdimen
```

jest najlepszym podglądnikiem.

Makra

Nowicjusz słyszał o makrach, ale nigdy żadnego nie widział.

Użytkownik pisze makra, których używa tylko raz i są dłuższe niż zastępowany kod.

Programista, któremu dojadły niechciane spacje, pisze makra bez spacji i każdą linię kończy „%”.

Haker napisał samomodyfikujące się makra. Pisze \endlinechar=-1 lub \catcode‘\^^M=9, aby uniknąć %-ów na końcach linii makr.

Guru napisał makra zawierające ####, więcej niż 3 \expandafter w rzędzie i sekwencję \expandafter\endcsname.

Ramol wciąż używa makr napisanych w systemie TEX 78.

Makra (cd.)

Nowicjusz, aby narysować pudełko, napisał makro \box.

Użytkownik zmienił jego nazwę na \boxit.

Czarodziej przedefiniował \mbox tak, że \verb może występować w argumencie.

LATEX

Nowicjusz używa LATEX-a ponieważ robią to jego znajomi i przyjaciele.

Użytkownik pracuje z LATEX-em mimo, że znajomi i przyjaciele używają Microsoft Word lub WordPerfect.

Czarodziej używa LATEX-a na potrzeby publikacji i konferencji, a makr domowego chowu kiedy pracuje sam.

Błędy LATEX-a

Nowicjusz sięga po podręcznik wtedy, gdy widzi „LaTeX error. See LaTeX manual for explanation.”.

Użytkownik wie jakie są istotne fragmenty sygnałów błędów LATEX-a.

Programista wie, co wpisać przy znaku zapytania, kiedy LATEX podaje „\begin{document} ended by \end{itemize}”.

Czarodziej nie robi błędów w LATEX-u, a na pytania o LATEX-a odpowiada wyświetlając latex.tex.

Guru wie czy poprawić latex.tex, lplain.tex, article.sty, or art10.sty.

Style LATEX-a

Nowicjusz pisze a$_{1}$, ponieważ błąd w a_{1} wystąpił na „_”.

Użytkownik pisze a_{1}, ponieważ poleca to Leslie Lamport.

Inne pakiety

Nowicjusz myśli, że mógłby zrobić więcej w Pagemakerze.

Użytkownik nie widzi różnicy między makrami TEX-a i makrami WordPerfect-a.

Haker pisze makra po to, żeby TEX przypominał troff-a.

Czarodziej wpisuje `\input troff`, żeby przetworzyć stary plik troff-a.

Guru wpisuje

```
\input txtmacros \input text.txt
```

aby złożyć zwykły tekst.

Życie i wszystko inne

Nowicjusz myśli, że nauczenie się TEX-a zajmie dużo czasu.

Użytkownik zdaje sobie sprawę, że nie było w końcu tak źle.

Programista usiłuje siebie przekonać, że już następne makro z pewnością oszczędzi mu czas w przyszłości.

Czarodziej daremnie rozmyśla o tym, co mógł był w życiu zrobić gdyby nigdy nie usłyszał o TEX-u.

Guru pojmuje, że życie bez TEX-a jest nic nie warte.

Dziękujemy również *Barbarze Beeton, Timowi Chow, Denysowi Duchier, Danowi Ellard, Michaelowi Sofka.*

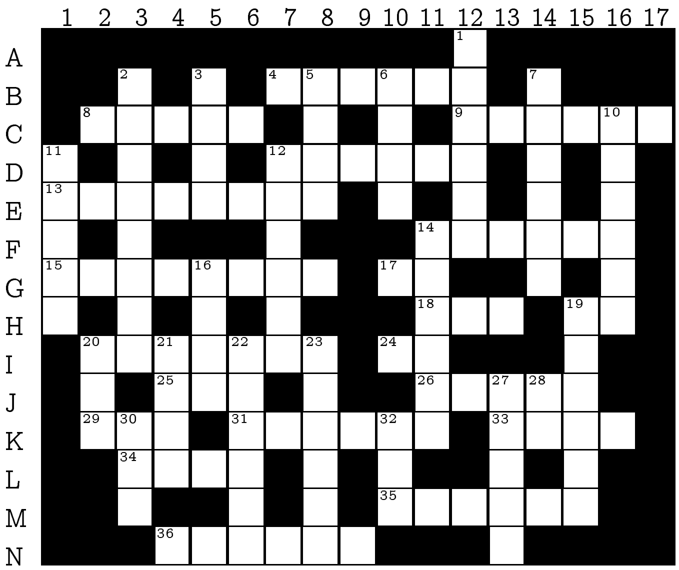
Krzyżówka

Poziomo

4. Z systematycznej pracy
8. Pusta strona
9. Prawa lub lewa
12. TEX-owe makro (wcięcie akapitowe)
13. Język opisu fontów
14. TEXnologia
15. Zlot TEXowców
17. TEX-owe makro (kursywa)
18. Język przetwarzania ciągów tekstowych
19. TEX-owe makro (prawdopodobieństwo)
20. Lody
24. Najpopularniejsza maszyna dla TEX-a
25. Zgrabny owad
26. Guru z Sopotu (ksywka)
29. Jeden z plików generowanych przez TEX-a
31. Inaczej numer strony
34. Na głowie
35. Dzieło typografa
36. MEX

Pionowo

1. Prezentacja
2. Logiczny dysk
3. Słynny Herman
5. Komputerowy zbiór liter
6. glue
7. Kartka dla maszyny drukarskiej
10. TEX-owe makro (składa zawartość licznika)
11. Czyha w tropikalnych wodach słodkich
12. Na końcu *The TEXbook*
14. „Postój" dla dyskietek
16. charakterystyka, relacja
19. własna małość
20. 72.27bp to...
21. Znak firmowy
22. Patrzysz nań
23. Władzy
27. Z niego kromka
28. Piwo z Elbląga
30. Okrzyk torreadora
32. Komputerowe zero



Hasło

(12-C) (5-B) (5-N) (8-E) (13-H) (1-D) (3-H) (7-N) (3-F) * (11-F) (7-D) (12-E) * (16-C) (14-B) * (2-E) (16-D) (3-D) (8-C) (11-G) (7-B) (16-K) (10-L) * (2-C) * (5-J) (15-I) (1-G) (5-I) (3-M) (14-F) (5-B) (6-M) (12-A) (9-K) (13-M)